

Case3

Case 3: CISG 1(1)(b); 39  
Germany: Landgericht München I; 17 HKO 3726/89  
3 July 1989  
Published in German: Praxis des Internationalen Privat- und  
Verfahrensrechts (IPRax) 1990, 316  
Commented on by Reinhart, IPRax 1990, 289

A German fashion retailer and an Italian clothing manufacturer concluded in 1988 a contract for the sale of various fashion goods. The buyer refused payment, alleging to have notified the seller within eight days after delivery (and twelve days after a second delivery) of "poor workmanship and improper fitting" of the goods.

Following German private international law, the court applied CISG as the law of Italy in force at the time of the conclusion of the contract. The court held that the buyer has lost the right to rely on non-conformity of the goods since the notifications, even if sent as alleged, did not specify precisely the defect in the goods.

ドイツのファッションの小売業者とイタリアの衣類製造業者は、1988年、様々なファッション物品を売るため、契約を結んだ。買主は、以下のように主張し支払いを拒絶した。物品の粗末な出来栄と適切でない型について、受領後八日経過以内に（2回目の受領後12日以内に）通知をなしたと。

ドイツの国際私法に従い、裁判所は、CISGを、契約締結時において効力を生じていたイタリアの法として適用した。裁判以下のように判決をくださった。買主は、通知以降、グッズの不適合を当てにする権利を失った。裁判所は、仮に、通知が主張どおりに送れていたとしても、それは物品の瑕疵を正確に特定するものではなかったため、買主は、物品の不適合に依拠する権利を失ったものと判示した。